



## CERTIFICACION DE LA ADMINISTRACION FISCAL DANESA

Las autoridades fiscales danesas, vista la petición formulada en la página anterior, certifican que, en cuanto les es posible conocer, Don

\_\_\_\_\_ anteriormente mencionado. La sociedad \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ anteriormente mencionada, es residente de Dinamarca en el sentido del Convenio fiscal hispano-danés.

Hecho en \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_

Oficina u Organismo \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Sello:

### INFORMACION

El Convenio fiscal firmado el 3 de julio de 1972 entre España y Dinamarca (artículo 10) establece que el término dividendos comprende los rendimientos de las acciones, de las acciones o bonos de disfrute, de las partes de minas, de las acciones de fundador o de otros derechos, excepto los de crédito, (no incluyéndose como tales los rendimientos de los bonos de participación en beneficios), que permitan participar en los beneficios, así como las rentas de otras participaciones sociales asimiladas a los rendimientos de las acciones por la legislación fiscal del Estado en que resida la sociedad que los distribuye.

Estas rentas están actualmente gravadas en España por los Impuestos sobre la Renta de las Personas Físicas y sobre Sociedades, según los casos. En virtud del artículo 10, párrafo 2, del Convenio, España limita al 15 por 100 el Impuesto, quedando rebajado al 10 por 100 cuando el beneficiario sea una sociedad (excluidas las sociedades de personas) que posea al menos el 50 por 100 del capital de la sociedad que los abona.

El artículo 11 del Convenio se refiere a los intereses y comprende bajo esta denominación los rendimientos de la deuda pública, de los bonos u obligaciones, con o sin garantía hipotecaria y con derecho o no a participar en beneficios, y de los créditos de cualquier clase, así como cualquier otra renta que la legislación fiscal del Estado de donde procedan los intereses asimile a los rendimientos de las cantidades dadas a préstamo. Los intereses también serán gravados en España por los Impuestos sobre la Renta de las Personas Físicas y sobre Sociedades, según los casos. En virtud del artículo 11, párrafo 2, del Convenio, España limita esta imposición al 10 por 100.

Los residentes de Dinamarca que hayan de percibir dividendos e intereses de fuente española podrán pedir a las Autoridades fiscales de España la aplicación del Impuesto limitado conforme a los artículos 10 y 11, párrafo 2, del Convenio, para lo cual deberán cumplimentar este cuestionario (formado por cuatro ejemplares, dos en español y dos en danés).

La Oficina fiscal de Dinamarca que es competente para someter al beneficiario a los impuestos sobre la renta y el patrimonio, expedirá la certificación que figura en este formulario; y dicho beneficiario (o su representante, según los casos), remitirá los dos ejemplares en idioma español a la persona o entidad residente de España deudora de dichas rentas. Esta persona o entidad acompañará uno de los ejemplares a la declaración-liquidación que reglamentariamente debe presentar en la Delegación de Hacienda correspondiente. El segundo ejemplar, en idioma español, será conservado para constancia por la persona o entidad residente de España.

Un ejemplar del cuestionario en idioma danés quedará en poder del beneficiario de los dividendos e intereses, y el otro, en danés, será para la Administración fiscal de Dinamarca a los correspondientes efectos.

Núm. 2

EE-D  
REDUCCION

### PETICION DE REDUCCION

del Impuesto español sobre las rentas comprendidas en los artículos 10 y 11 del Convenio entre España y Dinamarca de 3 de Julio de 1972

Nombre y apellidos (1) o razón social del propietario (2) usufructuario (2) de los títulos \_\_\_\_\_

Dirección completa \_\_\_\_\_

El que suscribe certifica que el propietario (2) usufructuario (2) de los títulos designados a continuación:

- Tiene la cualidad de residente de Dinamarca en el sentido del Convenio fiscal hispano-danés.
- No posee en España establecimiento permanente al cual esté vinculado efectivamente la participación o el crédito generadores de las rentas de que se trata, y pide la reducción del Impuesto español correspondiente a las rentas que se enumeran a continuación de los títulos emitidos por (3) \_\_\_\_\_

Naturaleza de los títulos (4)	Fecha de adquisición	Número de títulos	Número de serie de los títulos	Número de serie o fecha de vencimiento de los cupones (5)	Número de cupones	Valor unitario del cupón en euros (5)	Valor total (col. F por col. G)
A	B	C	D	E	F	G	H
Total de cupones						Total en euros	
Impuesto a deducir _____ por 100 (6)							
Dividendo neto o interés neto _____							

Nombre, cualidad y dirección del representante \_\_\_\_\_

Hecho en \_\_\_\_\_ el \_\_\_\_\_

Firma del propietario (2) usufructuario (2)  
o de su representante (2)

- (1) Subrayar el apellido o apellidos.
- (2) Tachar todas las indicaciones inútiles.
- (3) Nombre y domicilio de la colectividad o Sociedad emisora residente en España (o deudor de los intereses).
- (4) Cuando se trate de intereses de préstamos, no representados estos últimos por obligaciones, se indicará esta circunstancia en la columna A. En la columna B se indicará la fecha en que se contrató el préstamo, y en la columna H, el importe de los intereses para los cuales se pide la reducción del impuesto. Las restantes columnas se dejarán en blanco.
- (5) Si las acciones no llevan cupones, se indicará en la columna E la fecha de puesta en pago de los dividendos, y en la columna G, el importe de este dividendo por acción.
- (6) Consignar el tipo convencional y el importe del Impuesto español que se retiene en la fuente conforme a los artículos 10 y 11, párrafo 2, del Convenio.

## CERTIFICACION DE LA ADMINISTRACION FISCAL DANESA

Las autoridades fiscales danesas, vista la petición formulada en la página anterior, certifican que, en cuanto les es posible conocer, Don

\_\_\_\_\_ anteriormente mencionado. La sociedad \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ anteriormente mencionada, es residente de Dinamarca en el sentido del Convenio fiscal hispano-danés.

Hecho en \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_

Oficina u Organismo \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Sello:

### INFORMACION

El Convenio fiscal firmado el 3 de julio de 1972 entre España y Dinamarca (artículo 10) establece que el término dividendos comprende los rendimientos de las acciones, de las acciones o bonos de disfrute, de las partes de minas, de las acciones de fundador o de otros derechos, excepto los de crédito, (no incluyéndose como tales los rendimientos de los bonos de participación en beneficios), que permitan participar en los beneficios, así como las rentas de otras participaciones sociales asimiladas a los rendimientos de las acciones por la legislación fiscal del Estado en que resida la sociedad que los distribuye.

Estas rentas están actualmente gravadas en España por los Impuestos sobre la Renta de las Personas Físicas y sobre Sociedades, según los casos. En virtud del artículo 10, párrafo 2, del Convenio, España limita al 15 por 100 el Impuesto, quedando rebajado al 10 por 100 cuando el beneficiario sea una sociedad (excluidas las sociedades de personas) que posea al menos el 50 por 100 del capital de la sociedad que los abona.

El artículo 11 del Convenio se refiere a los intereses y comprende bajo esta denominación los rendimientos de la deuda pública, de los bonos u obligaciones, con o sin garantía hipotecaria y con derecho o no a participar en beneficios, y de los créditos de cualquier clase, así como cualquier otra renta que la legislación fiscal del Estado de donde procedan los intereses asimile a los rendimientos de las cantidades dadas a préstamo. Los intereses también serán gravados en España por los Impuestos sobre la Renta de las Personas Físicas y sobre Sociedades, según los casos. En virtud del artículo 11, párrafo 2, del Convenio, España limita esta imposición al 10 por 100.

Los residentes de Dinamarca que hayan de percibir dividendos e intereses de fuente española podrán pedir a las Autoridades fiscales de España la aplicación del Impuesto limitado conforme a los artículos 10 y 11, párrafo 2, del Convenio, para lo cual deberán cumplimentar este cuestionario (formado por cuatro ejemplares, dos en español y dos en danés).

La Oficina fiscal de Dinamarca que es competente para someter al beneficiario a los impuestos sobre la renta y el patrimonio, expedirá la certificación que figura en este formulario; y dicho beneficiario (o su representante, según los casos), remitirá los dos ejemplares en idioma español a la persona o entidad residente de España deudora de dichas rentas. Esta persona o entidad acompañará uno de los ejemplares a la declaración-liquidación que reglamentariamente debe presentar en la Delegación de Hacienda correspondiente. El segundo ejemplar, en idioma español, será conservado para constancia por la persona o entidad residente de España.

Un ejemplar del cuestionario en idioma danés quedará en poder del beneficiario de los dividendos e intereses, y el otro, en danés, será para la Administración fiscal de Dinamarca a los correspondientes efectos.

NR. 3

EE-D  
Nedsættelse ved kilden

SKATTENEDSÆTTELSE VED KILDEN

vedrørende spansk skat af indkomst omfattet af artikel 10 og 11 i den dansk-spanske overenskomst af 3. julio 1972

For-og efternavn (1) eller navn på det selskab som ejer (2) eller er berettiget til afkastet (2) af værdipapirerne \_\_\_\_\_

Fulde adresse \_\_\_\_\_

Undertegnede bæk ræfter, at ejeren af nedennævnte værdipapirer (2) den der er berettiget til afkastet af nedennævnte værdipapirerne (2):

- er hjemmehørende i Danmark i den dansk-spanske besk atningsoverens omsts forstand,
- ikke i Spanien har noget fast driftssted, med hvilket den selskabs rettighed eller den fordring, som ligger til grund for den omhandlede indkomst, har direkte forbindelse, og andrager om nedsættelse af spansk skat vedrørende nedennævnte indkomst af følgende værdipapirer udstedt af (3) \_\_\_\_\_

Værdipapirenes art (4)	Dato for erhvervelse	Antal Værdipapirer	LØbe-nr. på værdipapirerne	LØbe-nr. eller forfaldsdato for kuponer (5)	Antal kuponer	den enkelte kupons beløbi euros (5)	Samlet beløb (kol. F x kol. G)
A	B	C	D	E	F	G	H
Samlet antal kuponer						Samlet beløbi euros	
Skat at indeholde _____ % (6)							
Nettoudbytte eller nettorente _____							

Den befuldmægtigedes navn, stilling og adresse \_\_\_\_\_

Sted \_\_\_\_\_ dato \_\_\_\_\_

Ejerens (2) den berettigedes (2) eller vedkommendes  
befuldmægtigedes (2) underskrift

- (1) Understreg efternavn (e).
- (2) Udstreg det, der ikke gælder.
- (3) Navn og adresse på den emitterende institution eller det emitterende selskab, der har hjemsted i Spanien (eller navn og adresse på den spanske rentedeitor).
- (4) Hvor der er tale om rente af lån, for hvilke der ikke er udstedt obligationer, skal dette anføres i kolonne A. I kolonne B anføres datoen for optagelsen af lånet, og i kolonne H det rentebeløb, med hensyn til hvilket der søges skatnedsættelse. De Øvrige kolonner skal ikke udfyldes.
- (5) Hvis aktierne ikke bærer kuponer, udfyldes kolonne E med datoen for betalingen af udbyttet og kolonne G med udbyttebeløbet pr. aktie.
- (6) Angiv den procentsats, som gælder ifølge overenskomsten, samt det spanske skattebeløb, som indeholdes ved kilden i medfør af overenskomstens art. 10 og 11, stk. 2.

## ATTESTATION FRA DEN DANSKE SKATTEMYNDIGHED

De danske skattemyndigheder, der har set andragendet på foregående side, i det omfang det er dem muligt at skaffe sig kundskab herom, at ovennævnte hr \_\_\_\_\_

at ovennævnte selskab \_\_\_\_\_

er hjemmehørende i Danmark i den spansk-danske skatteaftales forstand.

Udfærdiget (sted) \_\_\_\_\_ den (dato) \_\_\_\_\_

Kontor eller organ \_\_\_\_\_

Underskrift \_\_\_\_\_

Stempel:

### VEJLEDNING

Den overenskomst vedrørende skatter, som den 3. juli 1972 er indgået mellem Spanien og Danmark, bestemmer i artikel 10, at udtrykket "udbytte" omfatter indkomst af aktier, udbyttebeviser eller udbytterettigheder, mineaktier, stifterandele eller andre rettigheder bortset fra gældsfordringer (hvor til ikke henregnes indkomst fra "bonos de participación en beneficios") - som giver andel i fortjeneste, såvel som indkomst fra andre selskabsrettigheder, der sidestilles med indkomst fra aktier i henhold til skattelovgivningen i den stat, i hvilken det selskab, der foretager udlodningen, er hjemmehørende.

Sådan indkomst er for tiden i Spanien undergivet kildeskat og indkomstskat for personer henholdsvis selskaber. I medfør af artikel 10, stk. 2, i overenskomsten begrænser Spanien skatten til 15% og til 10%, når den berettigede er et selskab (bortset fra et interessentskab), som direkte ejer mindst 50% af kapitalen i det selskab, som betaler udbyttet.

Artikel 11 i overenskomsten vedrører rente og omfatter under denne betegnelse indkomst af statsgældsbeviser, obligationer eller forskrivninger, hvad enten de er sikrede ved pant eller ikke, og hvad enten de indeholder en ret til andel i fortjeneste eller ikke, samt af fordringer af enhver art, såvel som enhver anden indkomst, som i henhold til skattelovgivningen i den stat, hvorfra indkomsten hidrører, sidestilles med indkomst af pengelån. Også rente er i Spanien undergivet kildebeskatning og indkomstskat for personer henholdsvis selskaber. I medfør af artikel 11, stk. 2, i overenskomsten begrænser Spanien denne beskatning til 10%.

I Danmark hjemmehørende personer, som står for at modtage udbytte eller rente fra spansk kilde, kan over for de spanske skattemyndigheder søge om skattenedsættelse i medfør af artikel 10 og 11, stk. 2, i overenskomsten under anvendelse af nærværende blanket (som er affattet i 4 eksemplarer, 2 på spansk og 2 på dansks).

Den danske skattemyndighed, som er kompetent til at ligneværdige indkomstmottager med hensyn til indkomst- og formueskat, afgiver den på nærværende blanket omhandlede attestation; og vedkommende indkomstmottager (eller efter omstændighederne dennes repræsentant) skal sende de 2 på spansk affattede eksemplarer til den person eller det selskab hjemmehørende i Spanien, som skal betale udbyttet eller renten. Nævnte person eller selskab skal vedlægge eksemplar (nr. 1) som bilag ved den deklaration, som ifølge lov skal indgives til den stedlige Delegación de Hacienda (skatteinspektorat). Det andet eksemplar på spansk (nr. 2) skal opbevares af den i Spanien hjemmehørende betaler (skyldner).

Det ene eksemplar på dansks af andragendet (nr. 3) beholdes af mottageren af udbyttet eller renten, og det andet danske eksemplar (nr. 4) er beregnet til den kompetente danske skattemyndighed.



## ATTESTATION FRA DEN DANSKE SKATTEMYNDIGHED

De danske skattemyndigheder, der har set andragendet på foregående side, i det omfang det er dem muligt at skaffe sig kundskab herom, at ovennævnte hr \_\_\_\_\_

at ovennævnte selskab \_\_\_\_\_

er hjemmehørende i Danmark i den spansk-danske skatteaftales forstand.

Udfærdiget (sted) \_\_\_\_\_ den (dato) \_\_\_\_\_

Kontor eller organ \_\_\_\_\_

Underskrift \_\_\_\_\_

Stempel:

### VEJLEDNING

Den overenskomst vedrørende skatter, som den 3. juli 1972 er indgået mellem Spanien og Danmark, bestemmer i artikel 10, at udtrykket "udbytte" omfatter indkomst af aktier, udbyttebeviser eller udbytterettigheder, mineaktier, stifterandele eller andre rettigheder bortset fra gældsfordringer (hvortil ikke henregnes indkomst fra "bonos de participación en beneficios") - som giver andel i fortjeneste, såvel som indkomst fra andre selskabsrettigheder, der sidestilles med indkomst fra aktier i henhold til skattelovgivningen i den stat, i hvilken det selskab, der foretager udlodningen, er hjemmehørende.

Sådan indkomst er for tiden i Spanien undergivet kildeskat og indkomstskat for personer henholdsvis selskaber. I medfør af artikel 10, stk. 2, i overenskomsten begrænser Spanien skatten til 15% og til 10%, når den berettigede er et selskab (bortset fra et interessentskab), som direkte ejer mindst 50% af kapitalen i det selskab, som betaler udbyttet.

Artikel 11 i overenskomsten vedrører rente og omfatter under denne betegnelse indkomst af statsgældsbeviser, obligationer eller forskrivninger, hvad enten de er sikrede ved pant eller ikke, og hvad enten de indeholder en ret til andel i fortjeneste eller ikke, samt af fordringer af enhver art, såvel som enhver anden indkomst, som i henhold til skattelovgivningen i den stat, hvorfra indkomsten hidrører, sidestilles med indkomst af pengelån. Også rente er i Spanien undergivet kildebeskatning og indkomstskat for personer henholdsvis selskaber. I medfør af artikel 11, stk. 2, i overenskomsten begrænser Spanien denne beskatning til 10%.

I Danmark hjemmehørende personer, som står for at modtage udbytte eller rente fra spansk kilde, kan over for de spanske skattemyndigheder søge om skattnedsættelse i medfør af artikel 10 og 11, stk. 2, i overenskomsten under anvendelse af nærværende blanket (som er affattet i 4 eksemplarer, 2 på spansk og 2 på dansks).

Den danske skattemyndighed, som er kompetent til at ligge vedkommende indkomstmottager med hensyn til indkomst- og formueskat, afgiver den på nærværende blanket omhandlede attestation; og vedkommende indkomstmottager (eller efter omstændighederne dennes repræsentant) skal sende de 2 på spansk affattede eksemplarer til den person eller det selskab hjemmehørende i Spanien, som skal betale udbyttet eller renten. Nævnte person eller selskab skal vedlægge eksemplar (nr. 1) som bilag ved den deklaration, som ifølge lov skal indgives til den stedlige Delegación de Hacienda (skatteinspektorat). Det andet eksemplar på spansk (nr. 2) skal opbevares af den i Spanien hjemmehørende betaler (skyldner).

Det ene eksemplar på dansks af andragendet (nr. 3) beholdes af mottageren af udbyttet eller renten, og det andet danske eksemplar (nr. 4) er beregnet til den kompetente danske skattemyndighed.